

## 出國考察報告

- 1.計畫名稱：溪湖鎮果菜市場 113 年董監事及業務主管出國考察觀摩活動
- 2.報告名稱：：溪湖鎮果菜市場 113 年董監事出國考察報告
- 3.前往地區：新加坡+馬來西亞
- 4.參訪機關：溪湖鎮果菜市場（股）公司
- 5.實際使用經費：385,000 元
- 6.出國計畫預算：溪湖鎮果菜市場（股）公司 113 年度預算-國外旅費項下支付。
- 7.出國日期：113 年 08 月 4-8 日
- 8.報告日期：113 年 08 月 20 日
- 9.關鍵詞：出國考察。
- 10.報告書頁數：15 頁。

## 11.報告內容摘要：

馬來西亞（下列簡稱馬國）擁有良好氣候和肥沃土地，且具有可自產農作物之基礎能力，卻因農業在馬國被視為窮人的行業，造成長期缺乏人力資源流入農業生產，使得馬國長期依賴糧食進口。為保障馬國免除未來受糧食危機之威脅，馬國政府在第4次國家農業政策（NAP4）中，為2011-2020在農業與糧食生產方向制訂了3項主要政策目標，包括解決糧食安全與食品安全議題；確保農糧產業的競爭力與永續性；提高農業所得，以協助農民、飼養者及青年農企業家能有穩定的收入來源，進而吸引青年從農，緩解馬國農業青年勞力不足之困境。

我國自2016年開始推動新南向政策，積極規劃區域農業的發展，行政院農業委員會也以雙向互惠互利，促進我國與新南向政策夥伴之區域農業共榮與永續發展，並積極拓展我國農產業中具優勢技術發展的小型機械化農業設備、自動化溫室設施及種子種苗等農業科技優勢科研成果外銷至南向國家市場，作為目前因快速經濟活動轉型，而顯露缺乏從農人力問題如馬來西亞及印尼等國家，一個既可拓展我國農業產業南向出口之機會，同時也能強化區域糧食安全生產的新方向。

麻六甲位於馬來半島西南面，與印尼蘇門答臘遙望相對，北部與森美蘭州交接，東部以及南部則與柔佛州相連。截止2023年，麻六甲的人口是100萬人，其中93萬人為公民，或佔93%，非公民則有7萬人或7%。數據顯示，麻六甲人口男性佔52萬5000人，女性則是47萬5000人。麻六甲的平均人口增長率是0.7%。截止2024年，麻六甲的人口是1,044,600人。

彰化縣溪湖鎮果菜市場是農產品交易市場，由彰化、雲林各地運來各種蔬果，在市場交易給果菜商後，再運往台北等各大城市，是台灣最重要的農產品交易中心之一。但在人口結構及消費型態上，水準呈現仍是有相當距離，更需要的是整合意見及建立良好的制度。於國內的市場建築物及設施老舊是不爭的事實，無法落實貨品不落地及堅持良好衛生管理，仍是習慣與態度問題上最大障礙，進而影響國人對於食用後健康疑慮。本次參訪麻六甲巴剎菜市場迄今也30年了。設備相當陳舊、老化、屋頂漏水和多把風扇損壞，使到在炎熱天氣下更加悶熱等問題，房屋與地方政府部於2024.07月份已批准撥款50萬令吉，為巴剎進行提升和美化。本次剛好巧遇正在整修中。提升工程包括更換屋頂和天花板、重新油漆、更換地磚，提升攤位、水電供與園藝工作。根據觀察，巴剎外已在上週六搭起8個帳篷，帳篷面積是20x20尺，能容納兩個攤位，並設有吊式風扇、電供插頭和水管供水

的基本設備。提升工程期間，暫時遷到巴剎外繼續營業。涉及共有 16 個小販攤，包括售賣雞肉、海產類、蔬菜與雜貨，相信小販會在近期收到通知信，至於巴剎後方的豬肉攤，可繼續營業，並不受工程影響。

麻六甲仍然是發展中的國家，加上人口種族繁雜飲食習慣皆不同，所以本次參訪只是麻六甲的一個小菜市場，提供當地居民購買日常所須飲食的地方。本次參訪市場的攤販設至與本國市場大至相同。反映於對環境衛生整潔乾淨之要求，及對產農漁業品之愛惜，對於其中得管理機制、信念及態度，也是在不斷的提升當中。值得互相交流學習改進。

## 12.報告建議事項：

經此次考察麻六甲與吉隆坡著名市場中相關設施管理和營運制度，有鑑於我國於硬體面之設施、格局與空間配置制度，環境教育和生活習慣等，皆有諸多進步空間。麻六甲巴剎市場也營運了 26 年了設施老舊，故有力求進步創新決心，於 2024 年政府已批准 50 萬令吉，要整建再規劃，完整拋開對於市場老舊髒亂的思維；相同情形之下，在臺灣彰化縣溪湖鎮果菜市場因環境問題、建物外牆出現損壞、攤商區域有鋼架棚鏽蝕等，原有道路路面長期遭重車輾壓，呈現龜裂、沉陷，一下雨就容易積水，造成市場處理能力下降及安全性的疑慮，於此之外也考量市場改建真實並不容易，市場建築的空間設計與安全問題，更是決定這個地方是否可以聚集人潮、熱絡交易的關鍵，為此更值得借鏡之麻六甲及吉隆坡市場，宜及早規劃及改善環境與窘迫問題當地方。再觀吉隆坡巴剎博隆批發水果市場，也跟台灣的傳統市場裡一樣，地面乾淨整潔，產品皆有棧板墊地，不論漁獲蔬果，皆分類擺放整理，當地水果與進口水果分類整齊，包裝及價格標示清晰，工作人員也是相當熱心為客戶介紹。鑑於環境於安全衛生改善上會更好，也是很值得交換心得互相學習。

### 13.出國報告審核表：

#### 出國報告審核表

出國報告名稱：溪湖鎮果菜市場 112 年董監事出國考察報告			
出國人姓名 (2人以上，以1人為代表)		職稱	服務單位
楊儒翰		總務課長	溪湖鎮果菜市場(股)公司
出國類別	<input checked="" type="checkbox"/> 考察 <input type="checkbox"/> 視察 <input type="checkbox"/> 訪問 <input type="checkbox"/> 開會 <input type="checkbox"/> 談判 <input type="checkbox"/> 研究 <input type="checkbox"/> 進修 <input type="checkbox"/> 實習 <input type="checkbox"/> 其他_____ (例如國際學術研討會、國際比賽、業務接洽等)		
出國期間：113 年 08 月 04 日至 113 年 08 月 08 日		報告繳交日期：113 年 08 月 15 日	
出國人員 自我檢核	計畫主辦 機關審核	<b>審 核 項 目</b>	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1.依限繳交出國報告	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2.格式完整(本文必須具備「目的」、「過程」、「心得及建議事項」)	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	3.無抄襲相關資料	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4.內容充實完備	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	5.建議具參考價值	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	6.送本機關參考或研辦	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	7.送上級機關參考	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	8.退回補正，原因：	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(1) 不符原核定出國計畫	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(2) 以外文撰寫或僅以所蒐集外文資料為內容	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(3) 全文及電子檔不符合要點規定之格式	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(4) 抄襲相關資料之全部或部分內容	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(5) 引用相關資料未註明資料來源	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(6) 內容過於簡略，或未涵蓋要點所規定要項。	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	9.本報告除上傳至出國報告資訊網外，將採行之公開發表：	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(1) 辦理本機關出國報告座談會(說明會)，與同仁進行知識分享。	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	(2) 於本機關業務會報提出報告	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(3) 其他	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	10.其他處理意見及方式：	
出國人簽章(2人以上，得以1人為代表)		計畫主辦機關審核人	一級單位主管簽章
			機關首長授權 一級單位主管代決

說明：

一、各機關可依需要自行增列審核項目內容，出國報告審核完畢本表請自行保存。

二、審核作業應儘速完成，以不影響出國人員上傳出國報告至「公務出國報告資訊網」為原則。

## 目 次

壹、考察目的.....	6
貳、考察名單.....	7
參、考察過程.....	8-11
肆、考察行程.....	12
伍、考察心得與建議.....	13
陸、考察實錄.....	14-15

## 壹、考察目的

因地理位置的關係，溪湖鎮自清朝光緒末年以來，即是交易的市集，是為溪湖果菜交易場；後於中華民國接管後，果菜交易場是由溪湖鎮公所經營；1986年改制為彰溪果菜市場股份有限公司，由溪湖鎮農會與溪湖鎮公所共同管理；1997年溪湖果菜市場正式成立。彰化縣溪湖鎮果菜市場是農產品交易市場，為台灣中部重要的果菜交易市場，農民清晨時分便由彰化、雲林各地運來各種蔬果，在市場交易給果菜商後，再運往台北等各大城市，是台灣最重要的農產品交易中心之一。

有人云「市場運作得好，農民收入才會好」，故此為提升及推展本鎮農特產相關產業，前往有著歷史悠久及具備本土特色的馬來西亞麻六甲及吉隆坡，選擇參觀當地據有特色的傳統市場、歷史悠久且有當地之美名的巴剎傳統市場（PASAR TAMAN KOTA LAKSAMANA）及（Pasar Borong Kuala Lumpur）

體驗及觀摩當地市場經營模式，吸收與了解當地吸引全球遊客之聞名前訪的特點，增廣董監事們之見聞並學習該市場的優良制度，俾激盪出為溪湖鎮未來展望果菜市場建設之參考方向。

## 貳、考察名單

113 年度董監事出國考察報名名單			
職稱	姓名	原服務機關+職稱	備註
董事長	何炳樺	溪湖鎮公所鎮長	
董事	陳智泓	溪湖鎮公所農業課長	
董事	楊俊雄	溪湖鎮公所社政課長	
董事	張宸瑋	溪湖鎮公所行政室主任	
董事	楊良昌	溪湖農會理事長	
董事	楊錦祥	溪湖農會理事	
董事	陳金源	溪湖農會總幹事	
監察人	顏明亮	溪湖鎮公所主任秘書	
監察人	陳嘉修	溪湖農會常務監事	
副總經理	鄭百甫	溪湖鎮果菜市場(股)公司	
總務課長	楊儒翰	溪湖鎮果菜市場(股)公司	
派赴國家	新加坡馬來西亞		
出國日期	113 年 08 月 4~8 日		
報告日期	113 年 08 月 20 日		

### 叁、考察過程

本次參訪馬來西亞麻六甲及吉隆坡地方，共計 11 名董監事及業務相關人員參加。本次出國考察行程共計 5 日，參訪麻六甲傳統巴剎市場 (PASAR TAMAN KOTA LAKSAMANA)、吉隆坡巴剎批發市場 (Pasar Borong Kuala Lumpur))，共 2 個市場。於彰化縣溪湖鎮公所集合，經遊覽車接送前往桃園國際機場，搭乘星宇航空飛往考察地點新加坡及馬來西亞/麻六甲+吉隆坡。茲將參訪 2 各市場情形概述如下：

#### 一、【麻六甲傳統巴剎市場 (PASAR TAMAN KOTA LAKSAMANA)】

馬來西亞是一個擁有狹長海岸線 (如麻六甲海峽)，並且接受全球貿易與外來文化影響的東南亞國家。過去，傳自印度的印度教與佛教文化一直主導該國的早期區域史，其影響力於西元 7 世紀到 14 世紀之間擴大至蘇門答臘、爪哇、馬來半島以及婆羅洲諸多地方，並在室利佛逝文明於蘇門答臘島的統治時期達到頂峰。

15 世紀伊始，島上以麻六甲為首的一些新興蘇丹國開始採用伊斯蘭教，使得伊斯蘭教對馬來人產生深遠影響，同時反之亦然。

儘管如此，基於地理和歷史連接，今天的馬來西亞在文化和語言上，與馬來群島國家之間的差別較少。經過近百年的英國殖民統治，英殖民政府終於意識到，在人口日益膨脹的馬六甲城裡，需要一個集中的

大型菜市場。于是，當時的政府積極規劃在靠近甘榜爪哇的地段，原本是馬來族群居住的甘榜柔和，把整座村莊搬遷他處，清理出一片空地，而興建馬六甲第一個集合批發及零售的大型菜市場。

由于整座建築以鋼鐵水泥為基礎，人們習慣性把它稱作“鐵巴剎”。

“鐵巴剎”于1924年元旦日開業，是城裡城外的居民採購日常所需的集中地點，各族人民都能在裡面找到其所需的食品。

“鐵巴剎”建成以後，創造了另一處能讓人們聚合謀生的地點，各類批發零售肉類、海鮮、蔬菜及農產品的商販，都遷入營業。

遊客最愛逛的地方之一就是巴剎（菜市場），目的不一定是採購，更多的時候到這些人聲鼎沸、摩肩接踵的社區空間，是為了感受蓬勃朝氣和地方魅力。美食是跟在地產生連結最直接的方式，而巴剎作為美食、食材的集中地，便是旅客貼近常民生活、飲食文化最短的距離。尤其是有當地人帶路，走進巴剎就像闖進一個尋寶樂園。各種文化上的異同點堆疊出來的“原來如此”，實現了一次既飽足又知性的市場巡禮。不僅如此，臺灣的傳統菜市場這幾年在軟硬體上的提升，加上部分已跟觀光市場接軌，早已走出一條新路。環境整齊、乾淨，地上沒積水、沒老鼠出沒，隨著舒適度的提升，在菜市場裡用餐也可以變成一件愜意的事。

正因為如此，傳統菜市場的受眾就再也不只是來採買的家庭主婦、長輩；旅客來了，年輕的創業家來了，菜市場裡老字型大小的後代也義無反顧的留下來。這絕對是一場美學行旅（在臺灣，確實有不少菜市場導覽的游程）。在這樣一個鬧轟轟卻又井然有序的市場裡，可以感受到新舊融合；如果旅行是在別人過膩了的生活裡，重新找到自己對生活的熱情，菜市場對我這種類型的旅人來說，就是“搖滾區”。我看見的則是跟新型超市相比，這些傳統菜市場脫掉了破舊的外衣，增添了創意苗床、創業基地的功能，形成一股不可漠視的趨勢，也能作為馬來西亞很好的借鏡。

### 【吉隆坡士拉央批發市場 Pasar Borong Kuala Lumpur】

士拉央市場吉隆坡市區約 20 公里遠，是馬來西亞最大的果菜與魚肉批發集散地，馬來西亞目前尚未有蔬菜拍賣制度，蔬菜價格由主要供應商決定，首都吉隆坡為主要蔬菜消費地區，本次針對其市郊 Pasar Borong Kuala Lumpur 蔬果集貨批發市場（類似臺灣西螺果菜市場）及大型賣場如 Isetan、Mercato、AEON、AEON BIG 進行販售蔬菜調查。馬國國產蔬菜消費以小葉菜（油菜、莧菜、小白菜、青梗白菜、芥藍）為最大宗，其他葉菜類如甘藍、包心白菜、萵苣，葫蘆科蔬菜以西瓜、甜瓜、胡瓜、南瓜為主，茄科以番茄、彩椒、茄子、辣椒為主，豆科則以豇豆、菜豆、豌豆及翼豆為主，另有當地特有的臭豆。

進口蔬菜則以中國產的甘藍、花椰菜、青花菜及泰國產的辣椒(朝天椒類)為主，另有香料植物需求如火炬薑、香蘭葉、加哩葉等。消費者目前對品質要求不高，以價錢為第一考量，賣場零售價格約為批發價格之 2 倍。

馬國蔬菜產品外觀及口感特性與臺灣蔬菜有所差異，如臺灣茄子以長茄及麻芝茄為主，而馬來西亞則以較短、略粗的廣東茄及圓茄為主，在甜瓜方面，以甜脆口感之光皮甜瓜為主，黃瓜以以色列品種為主，小白菜的種類多且用法不同，又每個地區飲食習慣及食材亦有不同，因此在品種推廣或外銷蔬菜方面需切合當地消費需求。

另馬國政府為減少新鮮蔬果生產和運輸的污染風險以促進市場銷售的機會，由農業部推出良好農耕農場鑑定證書(Malaysian Farm Good Agricultural Practice Scheme, SALM)，旨在對採行 GAP 來生產高品質且對消費者安全蔬果的農場給予認可，在賣場上可見貼有認證標章之商品；此外賣場多設置有機蔬菜專區，售價約為慣行之 2-3 倍，但產品包裝上並未均有認證標章，顯示馬國之有機認證制度並未完全落實。

## 肆、考察行程

本次行程概述如下：

日期	行程	備註
113.08.04	彰化縣溪湖鎮→臺灣桃園國際機場→新加坡樟宜國際機場→亞坤咖央多士下午茶→濱海灣花園+超級樹→魚尾獅公園→牛車水+佛牙寺→金沙娛樂城+螺旋橋→新山	
113.08.05	新山→馬六甲→馬六甲世界文化遺產巡禮(紅屋、鐘樓、葡萄牙廣場、聖芳濟教堂、三寶井、三寶廟)→花花三輪車→雞場街閒散→大紅花海上泳池 VILLA 今日特別安排:馬六甲巴剎市場 PASAR TAMAN KOTA LAKSAMANA	
113.08.06	大紅花→鬼仔巷→吉隆坡市區拍照+IG 打卡(國家新皇宮、獨立廣場、The LINC KL、英式火車站)→土產+巧克力→雙子星花園廣場→星光大道→REX KL 復古迷宮書店	
113.08.07	吉隆坡→黑風洞彩虹階梯(最新 IG 打卡景點)→OUTLET→雲頂纜車→雲頂娛樂城→SkySymphony 超酷炫幻燈+音樂表演秀→吉隆坡→亞羅街夜市 今日特別安排:黑風洞附近市場(Pasar Borong Kuala Lumpur)	
113.08.08	粉紅清真寺+太子城+首相府→吉隆坡機場→臺灣桃園國際機場→彰化縣溪湖鎮	

## 伍、考察心得與建議

此行出訪以新馬地區等相關農產、市場等機關為主，經規劃至馬來西亞當地著名市場及拜會通路視察。馬來西亞是島嶼城鄉，臺灣也屬是，麻六甲是馬來西亞最南端重要農漁業產品轉送樞紐地，於地理位置上，溪湖鎮果菜市場亦屬為台灣中部重要的果菜交易市場樞紐；相對於馬來西亞也同屬類似環境，但馬來西亞農業主要分為種植業、畜牧業、糧食、漁業及相關工業。主要產品為油棕、橡膠、可可、木材及煙草等經濟作物，產量和出口量居世界前列並占馬國經濟重要地位。根據馬來西亞統計局數據，2019年農業占國內生產總值（GDP）約7.1%。馬來西亞在農業相關產業的經營方式，也是很值得我們借鏡學習的。

在新馬五天，最令人印象深刻就是種族人口眾多，飲食習慣皆不相同，但在環境清潔上，也是大大的提升進步中，反觀國內，近幾年對於髒亂已有加強，但相較之後可知，我們依然有較大再努力空間。馬來西亞很能充分利用自己地理上便利豐富的優勢條件，將主力於觀光推動上，由政府主力漁農業產品統一規劃，於產品品質、大小、種量、色澤皆有規劃分類，在漁農特產品也推展許多伴手禮，像麻六甲及吉隆坡的拉茶、咖啡、榴槤餅乾跟糖果、泡麵、肉骨茶、咖哩粉、巧克力、椰子餅、印度薄餅等相關商品，外有精緻的包裝及清楚的標示功能、成份及有效期限，吸引消費者的目光也讓人買的安心。除此，於市場內展示牌及動線完善，整體呈現流暢舒適感，對於消防安全衛生也都很清楚標示位置，物品擺設整齊不凌亂等等，這些都很值得我們揣摩與計畫市場未來的發展模板。未來溪湖鎮果菜市場，應以基本市場衛生要求，逐步導入HACCP(危害分析重要管制點，HazardAnalysisandCriticalControlPoint)，先正加強輔導業者建立自主管理之制度，進一步強化讓國民吃得安全，以促使產業升級，增進國內食品業更能參與國際化的競爭，進而增加經濟觀光效益。

## 陸、考察實錄

### 【麻六甲傳統巴剎市場 (PASAR TAMAN KOTA LAKSAMANA)】

具有近 30 年曆史的哥打拉沙馬那巴剎年久失修，包括屋頂破漏，房屋及地方政府部撥款 50 萬令吉，以提升該巴剎的設施，為當地販商及民眾提供一個舒適的場所。

1998 年啟用距今 26 年的該巴剎，也是市政廳管轄的巴剎之一，目前有 12 個攤檔營業，至於巴剎外營業的流動攤檔約 5、6 個。一旦工程正式開始，我們建議小販可暫時遷移至附近，早前由市政廳管理的泊車場，而在這之前，小販仍可繼續在巴剎營業，不必擔心需清空讓工程進行。”



哥打拉沙瑪那巴剎市場



市場內的豬肉攤販



市場中心亦有當地生鮮果菜販賣



蔬果樣式眾多



## 【吉隆坡士拉央批發市場 Pasar Borong Kuala Lumpur】

士拉央是馬來西亞雪蘭莪州鵝唎縣的一個城鎮。其臨近黑風洞、萬撓與甲洞，有小部分地區屬於吉隆坡的管轄。士拉央市場（Selayang）離吉隆坡市區約 20 公里遠，是馬來西亞最大的果菜與魚肉批發集散地，全天候 24 小時不打烊供貨模式，批貨菜販與肉商川流不息。將市場整建更明亮寬敞，也乾淨衛生，縱使是市場，對於安全消防很在意規劃，賦予這座老市場的新生命，很值得揣摩。



Pasar Borong Kuala Lumpur 市場



市場內空間寬敞明亮



蔬果擺設整齊衛生



進口水果區擺設整齊衛生

